

## Guia practica

### HORARIOS DE OFICINAS Y DESPACHOS

**JEFATURA DE POLICIA**  
De 8,30 a 11,30 y de 15,30 a 17,30  
Sábados de 8 a 12.

**ADMINISTRACION DE RENTAS**  
De 7,30 a 12,30.  
Sábados de 8 a 12.

**TELEGRAFO NACIONAL**  
De 6,30 a 22,30 todos los días

**CORREO**  
De 8 a 11, de 15 a 17, de 19 a 20  
y de 20, 30 a 21.

**INSPECCION DE ESCUELAS**  
De 7,45 a 12.  
Sábados de 8 a 12.

**JUZGADO LETRADO**  
De 8 a 12.

**JUZGADO DE PAZ**  
De 9 a 11 y de 15 a 17.  
Domingos de 9 a 11.

**TELEFONO**  
De 7 a 22,30 todos los días.

**FERRO CARRIL MIDLAN**  
Oficina:  
De 7,30 a 11,30 y de 13,30 a 17,30  
Trenes:

**SALE**  
Lunes y jueves a las 6,45.  
Viernes, tren local, a las 10,30.

**LLEGA**  
Lunes y jueves a las 20,35.  
Sábado, tren local 18,28.

**ADUANA**  
Receptoría de 7,30 a 130  
Resguardo de 7 a 19

**BANCO DE LA REPUBLICA**  
De 8 a 11 y de 15 a 17  
Sábados de 8 a 19

**CONCEJO DE ADTCIÓN**  
De mañana de 9 a 11 1/2  
De tarde de 3 a 5  
Los Sábados de 8 a 12 a.m.

**OFICINA DTAL del TRABAJO**  
De 7,30 a 12,30 todos los días  
menos los sábados y feriados.

## LA NUEVA LEY ELECTORAL

Ya hemos dicho en otras ocasiones que la nueva Ley Electoral ha resultado un formidable manotón a los dineros públicos en el que saltarán beneficiados unos cuantos políticos de ambos partidos tradicionales entre los cuales se cuentan nueve grandes tiburones que se tragarán una carnada de 500 pesos por mes cada uno.

Es bueno hacer notar que ningún político colorado o blanco ha encontrado mal este repartido del dinero de todos, porque por partes más o menos iguales, les viene a tocar, acordándose solo de decir que por medio de esta *sabia ley* se eliminarán a

muchos miles de *gatos* que en el transcurso de muchos años se han introducidos en los registros civiles del país.

Esta manera tan decente de matar *gatos* electorales ya hemos dicho lo que costará el país, es decir al pueblo de la República; cien mil pesos más que menos.

Los políticos burgueses son picares, y como saben que el pueblo trabajador no piensa en nada, han encontrado muy cómodo dividirse la tajada mutuamente, sin chistar, pues así están más seguros de mantener integros sus elementos electores reclutados entre la clase trabajadora, que como en todo, tendrá que pagar los *vidrios rotos*.

Pero si en realidad no dicen nada del nuevo despojo que se le hará al pueblo, en cambio ha provocado serios conflictos entre los elementos más destacados de ambos partidos que quieren dividir el queso a su gusto y placer. Por tal motivo entre el Directorio Nacionalista y algunos destacados elementos de ese partido, encabezados por un señor Artucio, miembro nacionalista de la Junta Electoral de Montevideo se ha suscitado un profundo desacuerdo difícil de calcular en lo que irá a parar.

El señor Artucio, «blanco macanudo» según sus propias palabras, se creyó con el derecho de pensar con cabeza propia dentro de su partido y en consecuencia proceder en el nombramiento de los empleados de la Corte Electoral que le corresponde al Partido blanco, de acuerdo con su criterio y de acuerdo también con la justicia, pero el Directorio oribista le paró el carro, demostrando al Sr. Artucio que donde manda Capitán no manda... imponiéndole que debe de votar por candidatos que le señale el Directorio, aunque estos no reuman tan buenas condiciones como los candidatos de Artucio y Cia. Y esta es la hora en que entre las dos partes se han dicho de todo, menos que son lindos.

Así son los partidos burgueses de nuestro país, sin mas norte ni guía que el presupuesto de la nación. Ditan una ley que podría ser buena, pero la desnaturalizan, porque lo único que persiguen al dictarla, es acomodar bajo su fronda, a numerosos amigos que vivirán en lo sucesivo de lo que se le saca a los trabajadores por medio de extorsivos impuestos.

Nuestra nueva Ley Electoral es una de ellas, y ya un verdadero engambre de aspasantes se preparan a vivir de miel de esa colmena.

## De Inglaterra

En víspera de asumir el poder, Macdonald esboza el programa de gobierno del Partido Laborista.

Pocos días antes de ser entregado el gobierno a los laboristas, en el «Albert Hall» de Londres, se realizó un importante mitin, con el cual el «Labour Party» celebraba su victoria electoral.

Más de diez mil personas no cabían más en el salón—acudieron a oír los discursos de los líderes del Partido Laborista.

Todos los oradores fueron aplaudidísimos, principalmente James Ramsay Macdonald, que habló en primer lugar, y cuyo discurso, publicamos a continuación.

### Se abre un mundo nuevo

Creo que se puede muy bien — comenzó diciendo Macdonald — describir lo ocurrido como una gran demostración de triunfo. (Aplausos). Hemos batallado, hemos luchado de la lucha con los *tufoles* (Risas y aplausos). Hemos ido a ella con una fuerza de 144; volvemos 192 (grandes aplausos), y tengo la gran satisfacción y el inmenso orgullo de decir que entre los 192 contamos con tres mujeres (Aplausos).

Tenemos detrás de nosotros cuatro millones y medio de electores firmemente unidos (aplausos), lo cual es un buen principio, pero de ningún modo un final.

Amigos míos: en el día de hoy parece que un mundo nuevo se abre ante nosotros, y no podemos menos de pensar en el mundo que se va (aprobación). ¡Ah, si hubieran tenido la dicha de vivir hasta esta noche los que en número infinito hicieron posible la victoria y que ya no están entre nosotros, cuán cálidas hubieran sido sus aclamaciones!

Pero vosotros y yo, amigos míos, que somos sus sucesores, los herederos de su obra tenemos que conservar afectuosamente y con religioso celo el recuerdo inspirador que dejaron tras sí (aplausos) y mantener encendida, con todo aquel cuidado de que son capaces los corazones humanos, las lámparas que aquellos encendieron en los altares de la democracia y el socialismo.

Un cambio repentino se ofrece a nuestra vista.

Nos hallamos en los umbrales del gobierno. (aplausos). Puedo llamarnos dentro de unos días, para que echen mis sables nuestros hombres la responsabilidad del poder.

Debemos aceptarlo. (aplausos)

## CADA VEZ SON MAYORES

LOS EXITOS ALCANZADOS EN LAS VENTAS DE LA CONOCIDA

# Casa Cozzani

DE Amando C. Cozzani

COMPROBANDO CON SUS PRECIOS CADA VEZ MAS REDUCIDOS.—UNICA CASA QUE SE ESPECIALIZA EN LOS ARTICULOS EN GENERAL PA—

— RA HOMBRES —

Sombrerería, Camisería, Perfumería, y Ropería

SIEMPRE NOVEDADES

CONSULTEN PRECIOS

AVENIDA RINCON Y BRASIL

FRAY BENTOS

Ya llegarán las ultimas novedades en corbatas; gustos EGIPCOS Y TUT ANKK AMON de rigurosa moda.

No debemos eludir ninguna responsabilidad

¿Por qué? No por que la que

ramos. ¿Ha habido algún heredero que fuese tan loco que acelerara la desaparición de la escena de esta vida, mortal a un padre que le ha de dejar una herencia? (Risas y aplausos). Si ese heredero existe, no se hallará en el Partido Laborista.

¿Por qué nos hacemos cargo del poder? Amigos míos: porque no debemos eludir ninguna responsabilidad que venga a nosotros traída por el curso de la evolución del movimiento obrero. Existen peligros, ciertamente: por todas partes hay peligros; a nuestra espalda, de frente; peligros a derecho e izquierdo.

¡Ah! Pero hay algo mas que peligros: hay una obligación.

«Me basta con un paso!»

Hemos construido nuestros hogares en el horizonte. Somos un partido idealista. Somos un partido que allá lejos, en la tierra de ensueño de la imaginación, tiene su organización más bella y más perfecta de todas las que la humanidad tuviera nunca noticia.

Es cierto pero no podemos saltar hasta allá. Estamos haciendo una peregrinación; estamos haciendo un viaje. «Me basta con un paso» (Aplausos). ¿Un paso? Si, amigos míos; pero bajo una condición: la de que nos lleve a dar otro paso (Aplausos).

Si ahora eludiéramos nuestro deber, nos infligiríamos a nosotros mismos la derrota que los enemigos no pudieron infligirnos. Por eso aceptaremos ese deber.

El poder para hacer obra

Veo estos días que nuestros amigos de la prensa (Risas y chanzas. Una voz: cuando se afilian al Partido Obrero!) veo estos días que nuestros ami-

gos de la prensa, que saben poca cosa de lo nuestro (risas y aplausos), suplen los vacíos de su ignorancia con una inspiración verdaderamente prolífica (risas), y os cuentan toda clase de cuentos.

Os dicen, por ejemplo, que queremos el poder para preparar unas elecciones generales. Nada de eso. (Aplausos).

Os lo garantizo, si lo deseáis. No nos disponemos a tomar el poder para preparar unas elecciones generales. (Aplausos). Nos disponemos a tomar el poder para realizar una labor. (Aplausos).

Otra cosa os garantizo también. Se os dice que nos disponemos a concertar una especie de transacción temeraria, que al cabo sólo nos traerá confusión y dislocación en nuestras fuerzas.

Heredamos a un invalido

Vamos a recibir una herencia estropeada, y nos dicen que, en vez de cuidar de esa herencia, en vez de curarla, de sembrarla, de mejorarla, con nuestra actuación sólo lograremos estropearla aun más. ¡Nada tan lejos de la verdad!

Si el capital huye de este país cuando vengemos al Poder, los responsables serán los provocadores del pánico, no el Partido Laborista (Aplausos). Si ha de haber poca estabilidad; si el Parlamento, metafóricamente hablando, ha de saltar, los culpables habrá de buscarlos en Carmelite Home (Domicilio social de partido conservador) (risas), no en el número 33 de la plaza de Eccleston (domicilio social del Partido Laborista).

Tomaremos el Poder a fin de poner arreglo en las múltiples y perentorias dificultades en que se halla nuestra nación, Europa y todo el mundo en el momento presente.

Continuará



## Liebig's y sus obreros

En uno de nuestros últimos números nos hicimos eco de los rumores circulares de que Liebig's suspende su faena por tiempo indeterminado.

Esos rumores no eran infundados, pues la Gerencia de Liebig's ha dispuesto la cesantía de numerosos obreros y esta es la hora en que en la importante Fabrica no va quedando casi obreros.

Todos los días sabemos de nuevas ordenes por las cuales quedan suspendidos numerosos obreros, muchos de los cuales han trabajado consecutivamente en ese establecimiento 20 ó más años.

Si á este paso se continúa no quedará en Liebig's más que 15 ó 20 trabajadores, lo que más convendría la clausura completa de ese establecimiento que tiene en continua sozobra á la población.

A Liebig's no le conviene seguir faenando y no lo hace importándole poco de la suerte de sus obreros; á quienes mientras les da trabajo, les paga un miserable jornal y luego los arroja á la calle sin consideración alguna. Esto es lo que está sucediendo actualmente bajo la égida del actual gerente del que se pensó en un principio el enderezador de muchos entretos que hacían odiosa á la administración del Establecimiento, pero este señor resultó de la misma pasta de sus antecesores, para quienes los obreros son solo carne de explotación y miseria.

Pero la culpa no la tiene el chanchito sino quién le dá de comer. Si los obreros de Liebig's, ó mejor dicho, de Fray Bentos, pensarán en el porvenir de ellos y de sus hijos, otra campana sonaría.

Por otra parte, si los trabajadores uruguayos de nuestra localidad, en vez de seguir ciegamente á los políticos blancos ó colorados, que se acuerdan de ellos solo para pedirles el voto, se plegaran al Partido Obrero Socialista, no se cometerían esas injusticias, porque los socialistas en el Parlamento como en cualquier lado, no permitirían que una empresa capitalista jugara, como juega Liebig's, con la vida y los intereses de todo un pueblo trabajador.

## Nuestra plaza. Como modelo

Una persona de Gualayguaychú, enamorada de nuestra plaza Constitución, donó á la Municipalidad de esa ciudad vecina la cantidad de 10 mil pesos para que se invirtieran en la construcción de una plaza, tomando como modelo nuestra plaza.

Con el propósito de acceder al deseo del donante, se habían trasladado á nuestra ciudad el Intendente Municipal el Secretario y el Jefe de Obras Públicas de Gualayguaychú para ver la forma en que está construida nuestra bonita plaza.

mente habían llevado una gran impresión de nuestra plaza por que es realmente bella, seguramente atragaran el propósito de construir para Gualayguaychú, una por el estilo, pero pensamos que si en su construcción se observa el mismo procedimiento que en la nuestra, los 10 mil pesos donados no alcanzarán ni para empezar la obra y sobre todo, si su construcción se hace sobre bases tan sólidas como esta.

Si la Municipalidad de Gualayguaychú quiere tener una plaza como la que tenemos nosotros, y construida en las mismas condiciones debe estar dispuesta á gastarse 50 mil pesos y contar con personas desinteresadas que estén prontas en todo momento á tratar de «palurdos» á los que se atrevan á criticar la inversión de tantos miles en una obra que resultará bonita, pero que puede resultar una mina inagotable para sus constructores... como nuestra Plaza Constitución.

## Cooperativa "La Obrera"

Como se había dispuesto, el sábado último celebró Asamblea General esta prestigiosa institución comercial de obreros con asistencia de un considerable número de accionistas, lo que dió la impresión inmediata del interés que existe entre los socios por el adelanto y estabilidad de la casa.

Después de leída el acta de la Asamblea anterior, que fué aprobada sin observación, el Directorio cesante presentó su informe administrativo que fué aceptado por los asambleístas con evidentes muestras de aprobación por la labor realizada.

Acto continuo se trató sobre el destino que se le daría al superavit del ejercicio vencido, resolviéndose, por moción del señor Ramirez Alday, en la siguiente forma, 300 pesos para fondo de reserva, 55 pesos como gratificación a los empleados de la casa, el 20/o de descuento sobre las mercaderías compradas por los accionistas, y el resto que quedare, para gastos de instalación.

Después de un breve cambio de ideas sobre otros asuntos se pasó á cuarto intermedio para proceder á la elección del nuevo Directorio. El resultado de esta elección dió como triunfante la siguiente lista.

TITULARES:—Pte., Fernando Ciró; Vice Pte., Urbano Ramirez Alday; Srio., Enrique L. Inderkum; Pro Srio., Carlos Villal; Tesorero, Tomás Gonzalez; Pro Tro., Dionisio Milesi.

SUPLENTE:—Rosario Di Gregori, Carlos Eduardo Bradford Washington Carballal, Miguel Tortumano, Carlos Ferrari.

VOCALES:—1.º Elias Garaycochea, 2.º José A. Iglesias, 3.º Pedro Torres, 4.º Miguel Lancieri, 5.º Guillermo Oris.

Reanudada la sesión, el gerente de la casa puso en conocimiento que algunos corredores comerciales de Montevideo le habían manifestado de que las casas mayoristas de donde ellos eran empleados tomarían á su cuenta una ó más acciones de La Obrera, siempre que la Asamblea lo permitiera.

Luego de una extensa discusión

al respecto, se resolvió por un voto de mayoría, admitir como accionistas á las casas mayoristas de Montevideo.

Esta resolución la creemos completamente fuera de lugar, por cuanto vá contra los propios Estatutos sociales que establecen terminantemente que no podrán ser accionistas ninguna persona ó razón social que se dedique al mismo ramo que la Sociedad.

Con el propósito de revocar esta resolución se nos ha informado que un grupo de accionistas piensa pedir al Directorio que se convoque á una Asamblea General extraordinaria lo que creemos muy acertado.

Ceramos esta crónica haciendo votos de que el nuevo Directorio continúe con éxito la labor emprendida y lleven Sociedad á un positivo engrandecimiento.

## La Compañía Brussa

La Compañía Dramática Nacional que dirige el actor Carlos Brussa y que tantas simpatías cuenta entre nosotros ha sido reconstruida, emprendiendo una nueva gira por toda la república.

Esta Compañía, que probablemente nos visitará dentro de poco, se encuentra actualmente en Florida, conquistando buenos triunfos.

Forman en el elenco las actrices Gloria Faluggi, Pina Jimenez, Hortensia Mitti, Isolina Núñez, Carmen Palau, Celina Sanchez, Antonia Vila y Teresa Zamora y los actores Roberto Amado, Carlos Brussa, Juan Barrios, Fernando Chicharro, Mario Delbó, José De Angelis, José O. Fernandez Enrique Hormaechea, Humberto Nazzari, Omar Pimient, Miguel Rey, Angel Tessitor y Martín Zabala.

He aquí ahora el vasto repertorio en el que hay de todo como en botica:

El Matrero, de Yamandú Rodríguez; Gran Hotel del Acomodado, de Ulises Favaro; El Buen Humor, de Ulises Favaro y José P. Blixen Ramirez; Mauricio Norton, de Belisario Roldán; El Despertar de Nene, de Carlos M. Principal; El Pasado, Pobre Gente, Cédulas de San Juan y Mano Santa de Florencio Sanchez; Uno de Tantos, La Gran Prueba, Los Doctores del Barrio, Guerra Conyugal y El Instinto, de Angel Currotto; El Medico Burlaeuse, de Enrique J. Riús; Viejo Ombú, de Julio D. Rodriguez; La Casa de los Batallan, de Alberto Vaccarezza; La Isla de don Quijote de C. Martinez Payva; Hasta el pelo mas delgado hace su sombrero en el suelo, de Danthes y Damel; Alma Doliente, de José J. Berrutti; Madre Tierra, de J. Berrutti; llama Clara, de F. Mertens; Delirio de Grandezas, de José Asaidia; Pompas de Jabon R. Cayot; El Asesino honorable, de Juan Carlos; El Pecado Original, de C. Iglesias Paz; Margot, de J. L. Fernandez; Martes 13 y Pacifico Torbellino, de O. Saragut; Ha pasado una Mujer, La Carrera del Charrúa, La llegada del Charrúa y La Canión del Charrúa, de Pedro B. Aquino; El Trago Amargo y Charitanes, de Escobar; La Barra Provinciana, de Collazo

e Insausti; El Correligionario, de Carlos Di Paoli; La Señora Ministra, de José A. Saldias y El Putio de la casa, de Raúl Carasiego.

## Sindicato de "Oficios Varios"

El próximo sábado 23 del corriente efectuará Asamblea general este Sindicato obrero de localidad para tratar asuntos de gran importancia para la sociedad y trabajadores en general.

Es de desear que los trabajadores de Fray Bentos acudan al llamado que les dirigirá el Sindicato por así reclamarlo los mas vitales intereses de la clase trabajadora, tan castigada en estos momentos de honda crisis de trabajo.

## Nuevo Comité pro ayuda a los niños pobres

Se nos asegura que entre un grupo ya numeroso de jóvenes y niños de la localidad se constituirá un nuevo Comité, el que se titulará «Mundo Uruguayo» y cuya misión consistirá en organizar veladas y festivales con el propósito de recolectar fondos para ayudar a los niños necesitados con el fin de que puedan concurrir a la escuela.

Este nuevo Comité, aparte de lo que dejamos anotado se propone también cultivar la capacidad artística e intelectual de sus asociados haciendo los intervenir en veladas como la ultimamente realizada por el Comité Billiken «Javier de Viana» sea un exponente de esa capacidad. Aplaudimos la idea y que tenga éxito deseamos.

## No ofrecen las garantías necesarias

El Concejal nacionalista de nuestro Concejo Dtal manifestó en la sesión celebrada el día 29 de Enero que dejaba constancia de su voto contrario á q' no se le cobrara la luz al Comité Billiken «Javier de Viana» la noche de la velada porque ese Comité no ofrecía las garantías necesarias de que el producto de esos espectáculos se aplicaría con toda seguridad al fin indicado.

Nosotros nunca nos hubiéramos atrevido á pensar que un comité compuesto por niñas y personas de la localidad de reconocida honestidad, fueran capaces de engañar al público, no ofreciendo garantías de que el dinero recolectado se le diera el destino señalado, pero lo dicen nada menos que el Sr. Arizti, jefe incontestable de los blancos locales y por añadidura Concejal, y no tenemos más remedio que preguntar ¿Será cierto lo que dice el Concejal nacionalista Sr. Arizti?

SARa es la Verba insuperable

## Accidente en la via pública

El miércoles, á la hora 6 y 30 en circunstancia en que el autobus de la empresa «La Moderna», cruzaba el puente del Laureles, enfilaba al Liebig's, guiado por su propietario Sr. Vicente Vezzoli, hizo que se espantara el caballo en que iba montado el S. Ramón Birriel, que en ese momento pretendía también cruzar el puente, arrojando al suelo al jinete que sufrió ciertas contusiones en un hombro.

Intervino en este accidente la policía que condujo á prisión al Sr. Vezzoli, quien quedó detenido hasta las 5 de la tarde recuperando la libertad mediante el compromiso del Sr. Vezzoli de pagar los gastos que origine la cura de Birriel y ade mas cierto subsidio diario.

Ahora bien, nosotros preguntamos: ¿Quién tiene la culpa de este accidente, el señor Vezzoli que guiaba el autobus ó el señor Birriel que iba á caballo? Si no nos equivocamos, nosotros creemos que logicamente el que debia haber caído el caso seria el jinete, por cuanto es mas fácil, y por lo tanto, ningún castigo ni responsabilidad debia haber recaído sobre el Sr. Vezzoli, y sin embargo, sucedió lo contrario. ¿Porque?

El deber de la policía seria el haber aclarado bien y de inmediato el suceso, llamando á declarar á los testigos presenciales, cosa que según informes, no ha hecho, permitiendo que el responsable del accidente sea indemnizado del daño q' á nuestro juicio, por su culpa sufrió. ¿Aclarará esto la Policía o la justicia?

## Cuadro Artístico "Florencio Sanchez"

Un grupo numeroso de cultores del arte teatral, acaban de constituir en Liebig's un cuadro artístico que han titulado «Florencio Sanchez», cuyo simpatico propósito es cultivar el arte dramático, dando periódicas representaciones en nuestros salones y teatros.

Para su preparación se han dirigido por nota á la Comisión de la Sociedad «La Estrella», solicitando el salón de esa Sociedad para los ensayos y representación del drama con que piensa debutar, habiendo obtenido dicho local y estando ya adelantados satisfactoriamente esos ensayos.

Este novel cuadro se propone debutar el 26 del corriente con el drama titulado «Las Viudas», abrigando el propósito de poner en escena en su segunda representación «Los Cañillitas» de nuestro querido e inmortal Florencio Sanchez.

Del resultado de su primera presentación al público, que creemos será muy buena, depende la suerte de este cuadro, pues sus componentes se proponen adquirir un local para sus reuniones, ensayos y lecturas comentadas.

Está demás decir que encontramos muy acertada y simpática la idea de los componentes del cuadro artístico «Florencio Sanchez» y es muy justo esperar que nuestro público preste el apoyo merecido á los que se esfuerzan en cultivar el divino arte de Shakespeare y Moliero, sin olvidar á nuestro Sanchez.

## Sorteo de una rifa

El señor Felix Miguere hace saber á los interesados que el próximo domingo 24 del corriente se sorteará la rifa de un caballo de su propiedad.

Dicho sorteo se efectuará en casa de comercio del señor Carlos Zoppi á las 9 de la mañana.

Los visitantes indudable-



## Farmacia 'La Mutualista'

— DE —  
**Segundo Ferrer y Cia.**

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y **obligatoriamente** a los socios de las Sociedades de Socorros Mutuos *Cosmopolita, Italiana y Española*, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

— SERVICIO NOCTURNO —

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia *permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO* las recetas de socios de cualesquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

## Almacén Uruguayo

DE **José A. Onetto**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMETT

La casa de mas variado surtido de la localidad

**¡Aquí no falta nada!**

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio— Teléfono «La Unión» 87

## Almacén Artigas

DE **Lino M. Retamar**

**¡La casa que vende mas barato!**

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono «La Unión»

Fray-Bentos

## Casa Astarita & Tenuta

LA MAS SURTIDA CASA DE LA LOCALIDAD

EN TODOS LOS RAMOS

**SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA**

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN PRECIOS Y MUESTRAS, SE LE REMITIRAN:

COMPARENLOS CON OTRAS GASAS Y SE CONVENCERAN

Calle 18 de Julio esq. Teintra y Tes

PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

# Prohibido leer

Si Ud. quiere málgastar su plata no lea este aviso, que es de

## “LA OBRERA”

La casa que vende en mejores condiciones a los obreros y a todo el mundo.

Visítonos y encontrará lo que desea en artículos de Almacén, Tienda, Zapatería y Bazar.

Calle Italia y 33

FrayBentos

Teléfono «La Unión»

## Panaderia LA UNION De Federico Luhrs

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLINAS Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle Uribe y 25 Agosto

FRAY BENTOS

## Asuntos Judiciales, Comerciales y

— ADMINISTRATIVOS —

DR. E. COPELLO IGLESIAS

ABOGADO

MANUEL F. ZEBALLOS

DEFENSOR JUDICIAL

Ada, 33 No 28 -- Fray-Bentos

DR. LABERICO E. ZAIZAR

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 4

Florida entre 33 y 25 de Mayo

DR. ANDRES MONTANO

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106. Fray-Bentos.

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos

jueves de 8 y 30 a 1 y de 14 a 16

Jueves en Estacion Young

Florida 70 — Fray Bentos

ALBERTO P. INDART

Procurador y Rematador

5 de Mayo — FRAY BENTOS

JUAN LUIS SAULEDA

Lecione de dibujo lineal e industrial. Matemática Dactilografía.

Calle Haedo s/n FRAY BENTOS

MANUEL F. ZEBALLOS

DESPACHANTE DE ADUANA

AGENTE DE NEGOCIOS

Administración de propiedades comisionista y consignatario.

Escritorio Av. de los 33 No 28

Fray Bentos

MAQUINAS DE ESCRIBIR

“CONTINENTAL”

Fuertes, livianas al tacto. Escritura nitida

¡Lo mejor delo mejor!

POR INFORMES, A

JUAN LUIS SAULEDA

Calle Haedo s/n Fray Bentos

Peluqueria El Tintorero

Se limpian y tinen trajes.

Precios completamente módicos

Calle 18 de Julio, frente a

la «Casa Corazza. Fray Bentos.

Naranjos y mandarinos

Aproximandose la época del

trasplante de arboles se pone en

conocimientos el público que el

señor Carlos Bertoni tiene una

buen cantidad de plantas de na

ranjos y mandarinos de muy bu

na calidad, las que vende a pre

cios sumamente barato.

Es una oportunidad que hay

que aprovechar.

que 18 de Julio, frente al Dis

pensario de la Liga Uruguaya.

## Almacen y Ferreteria

La Buena Medida

DE JUAN P. GARCIA

Situado en la Calle Brasil y atendido

personalmente por su dueño

El metodo de vender puramente al contado adoptados por todos los establecimientos modernos pone a esta casa en especia condición para ofrecer **barato** cosa que solo pueden hacer los que no admiten el viejo sistema del **fiado**

Teléfono «La Unión»

Fray-Bentos

## FOTOGRAFIA TELESICA de Roque Telesca

— AVENIDA 33 NUMERO TELEFONO «LA UNION» —

## Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —

— Fray-Bentos —

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRERIA

Precios fijos y equitativos.—Quincealmente grandes novedades

¿Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor su nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Respuesta

En lo de Barriola y Cia.

## Barraca “Rio Negro”

DE **COSTA & RISSO**

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construccion

MAQUINAS ACRICOLAS Y PRODUCTOS, GANEDEROS

Avenida 33 Equina Lavalleja FRAY BENTOS

## Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE **Hodges Hermanos**

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas embotelladas

Satiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Treinta y Tresesq. Inglaterra

Fray-Bentos

## Herreria y Carpinteria

DE SEBASTIAN BERTONI

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros charet y toda clase de compositas en ambos Ramos.

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto

FRAY-BENTOS

## La Española

DE ANTONIO CASTRO

CARPINTERIA, MUEBLERIA Y TAPICERIA

Construcción de muebles de todas clases y estilos, puertas, ventanas, galpones de instalaciones modernas, trasteros, pianos.

PRECIOS MODICOS

Visiten esta casa y se convencerán. Frente al T. Young

ATIENDO PEDIDOS DE CAMPAÑA

CALLE 25 DE MAYO NUM. 4

Fray-Bentos



# "FARMACIA DEL PUEBLO"

de Felipe Mendizabal

Calle de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios—A todo comprador se le entregara un cupón para este importante Concurso

PREMIOS QUE SE SORTEARAN

- |   |   |    |                           |
|---|---|----|---------------------------|
| 1 | Juego de muebles comedor (incluyendo aparador y mesa) | 25 | Cajas polvo de «Leichner» |
| 1 | Maquina Singer para coser y bordar con 7 cajones      | 25 | Cama de bronce para niño  |
| 1 | Automovil para niño con movimiento a pedal.           | 25 | Frascos loción de «Coty»  |
|   |   | 25 | Cajas Polvos de «Coty»    |

## Hojalateria y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

### Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio.—Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

### Reposición de ejes gastados

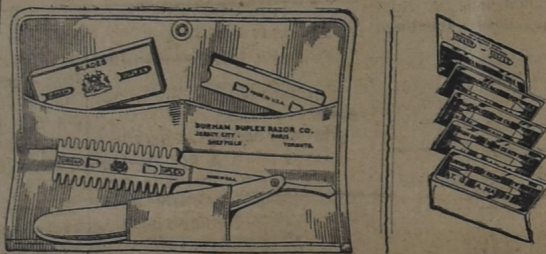
La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta el platino.—Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques. Artículos sanitarios, lavatorios, inodoros, piletas, repizas y baños. Quien instale cuarto de baños consulte mis precios; todos esos artículos tengo con el 25 o/o más barato que cualquier casa de la localidad.—Calle Florida No 177—Fray Bentos

### LA NOVEDAD DEL DIA



No hay sensación más agradable, que el afeitarse con la gran navaja de seguridad.

### "Durham Duplex"



EN VENTA EN LA FARMACIA DEL PUEBLO DE FELIPE MENDIZABAL

## CASA MIGUEL NOCERINO

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en general, vidrios, masilla, pinturas, aguarras, aceite, esmaltes y baterías de cocina en general. Sus precios son completamente reducidos.

Prueben y se convencerán

Avenida 33 No 52 FRAY BENTOS

## Los neumáticos FISK "RED TOP"

agregan atractivo a los automóviles de cualquier marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema dan los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: COSTA & RISSO  
FRAY BENTOS



## PIANOS

## VENDO

A grandes plazos

Catalogos é informes

A Pedro A. Ugarte

## La Esmeralda

Almacen de Comestibles y

quinta de Verduras y Frutas

DE Agustin Bertoni

Se atienden pedidos por telefono.

FRAY BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

## LIENA DEL URUGUAY

### Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sabiendo 22 horas [con trasbordo en Buenos Aires

Lunes » » [sin « » »

Miercoles « » [con « »

Viernes 18 « » [sin tocar «

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves « « « » «

Domingo « « « » «

De Salto y Concordia: las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes [sin tocar en Buenos Aires

Miercoles [con trasbordo en Buenos Aires

Viernes [sin « » «

Domingo [con « » «

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano

(Trasbordo en la boca del Yaguarí al vapor «Yaguarón»

Mercedes), Fray Bentos, Gualaguaychú (Trasbordo en Fray

Bentos al vapor «Dorado») Concepción, Paysandú, Verú

Concordia, Salto.

En época de bajante los paquetes argentinos trasbor-

dan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los

hermosos vapores «Oriente» o «Surabia». El vapor «Ve-

nus» aceptará pasajeros solamente para los puertos marca-

dos con «». En época de bajante aceptará pasajeros solamen-

te de, y hasta Paysandú.

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

G. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

## "Farmacia del Pueblo" DE FELIPE MENDIZABAL

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS

Gran surtido en perfumería, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS

Calle de los Treinta y Tres

FRAY BENTOS

## CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont.

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería, bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres como también se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos muy variados, los cuales se venden a precios que están al alcance de la mas indigente. Visiten la casa y se convencerán, lo que es la ubicada

alle Orbe y 25 de Agosto

FRAY BENTO